

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
Consultancy and Technical 01(55)53339431
Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
Original Spare Parts:
refacciones@helvex.com.mx

01 800 890 0594
01 (55) 53 33 94 00
53 33 94 21
Ext. 5068, 4815 y 5913



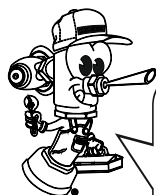
E-701



E-703



PIU-201



Hola soy Fluxy, te
ayudaré a instalar
tu producto.
Hi I'm Fluxy, I'll
help you to install
your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

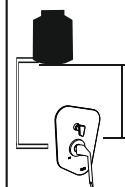
Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.

Requerimientos de Instalación Installation Requirements

Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm²	PSI	kPa	kg/cm²	PSI	kPa
E-701, E-701-S E-703, E-703-S PIU-201	1,0	14,2	98,0	6,0	85,3	588,3



Cada metro de altura de
su producto a la base
del tinaco equivalen a
(0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

*Every meter of height of
your product to the base
of the tube is equivalent
to (0,1 kg/cm²) [1,42
PSI].*

Herramienta Requerida / Required Tools

perico adjustable wrench 	destornillador screw 	teflón teflon
---------------------------------	-----------------------------	----------------------

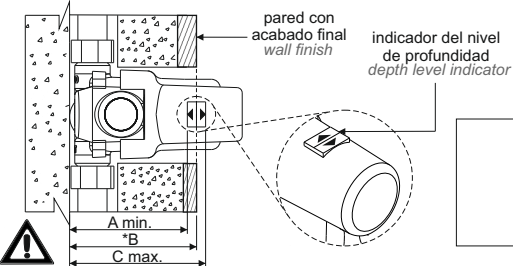
Herramienta Incluida / Included Tools

llave allen 5/64" allen wrench 5/64" 	llave wrench
---	---------------------

Dimensiones para la Instalación / Dimensions for Installation

- 1 Ranure el muro con las dimensiones indicadas en los diagramas. / Slot wall with the dimensions shown in the diagrams.

Vista Superior / Top View

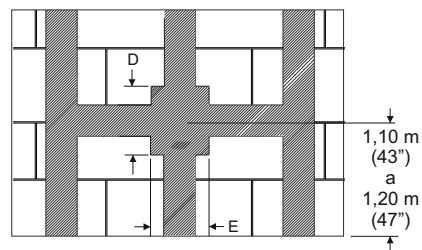


Verifique el rango de profundidad indicada en la etiqueta del casquillo. / Check the depth range indicated on the label of the socket.

	A	*B	C	D	E
E-701, E-701-S E-703, E-703-S PIU-201	8,6	9,2	9,8	15,0	7,0

Acotación: cm / Dimension: cm

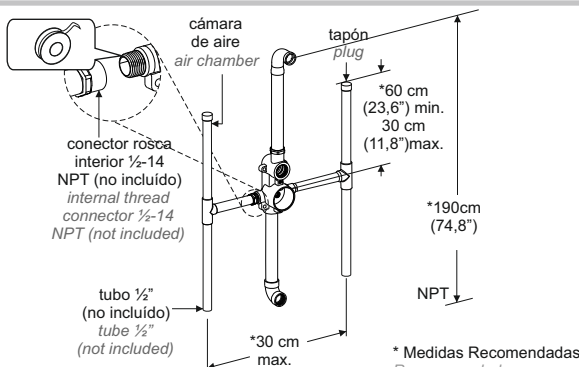
Vista Frontal / Front View



* Medidas Recomendadas / Recommended measures

Medidas Recomendadas / Recommended Measures

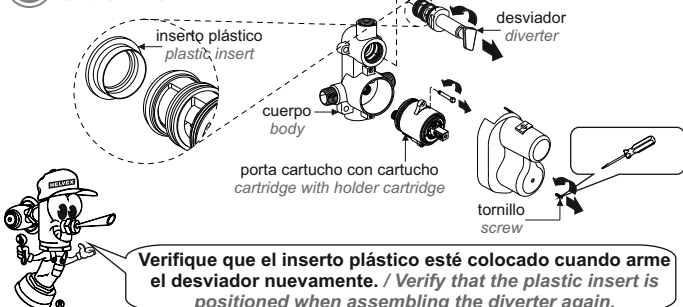
2



* Medidas Recomendadas / Recommended measures

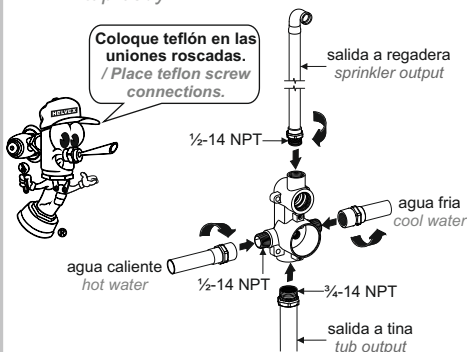
3

- Desensamble el cuerpo del monomando. / Disassemble the body of the mixer.



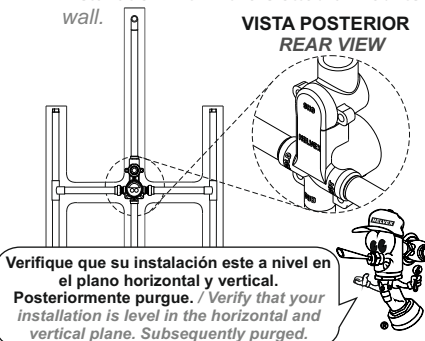
4

- Ensamble la tubería al cuerpo del monomando. / Assemble the pipe to the tap body.



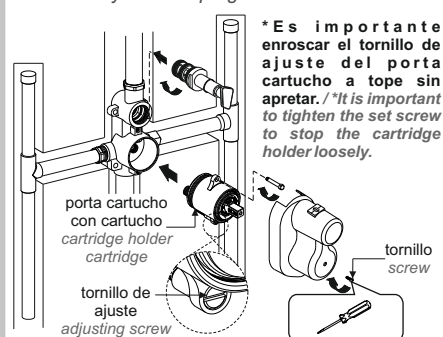
5

- Inserte la instalación armada dentro del ranurado de su pared. / Insert the installation within the slotted armed its wall.



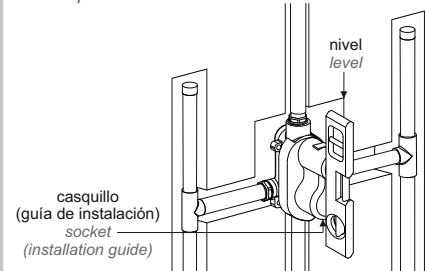
6

- Purgue su línea de alimentación y arme nuevamente el cuerpo del monomando. / Purge the supply line and assemble the body of the tap again.



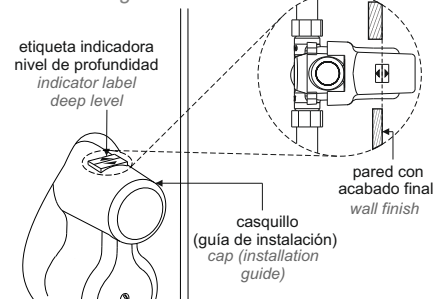
7

- Nivele el cuerpo del monomando en el plano horizontal y vertical. / Level the body of the mixer in the horizontal and vertical plane.



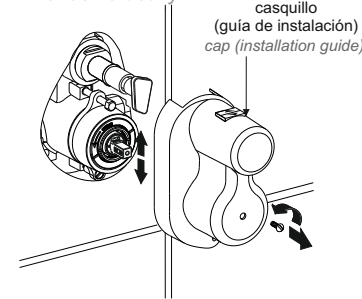
8

- Es necesario que antes de colocar el acabado final, se verifique que el casquillo quede a nivel del acabado final. / Use the depth level indicator to be sure that the finish wall is in the range.

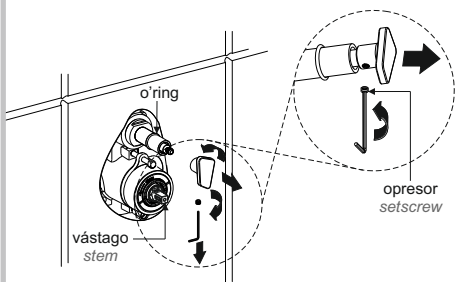


9

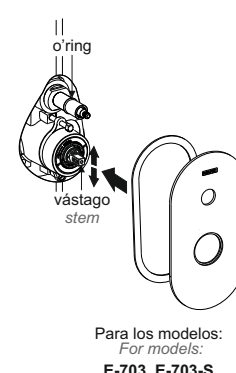
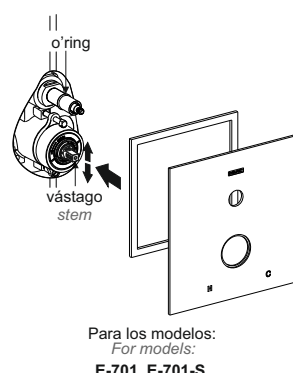
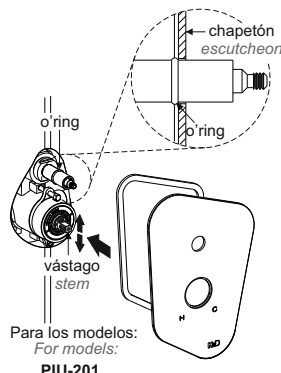
- Desenrosque el tornillo y retire el casquillo, verifique que el vástago del cartucho se desplace de forma vertical. / Unscrew the screw and remove the shell, check that the cartridge stem moves vertically.



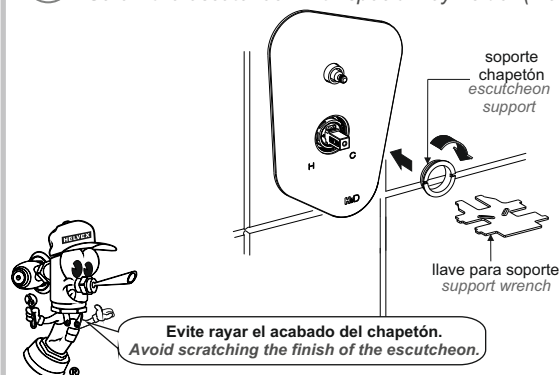
- 10** Desenrosque el opresor y retire el botón, recorra el o'ring hacia la punta del vástago, sin retirarlo. / *Unscrew and remove the setscrew button, scroll the o'ring towards the tip stem without removing.*



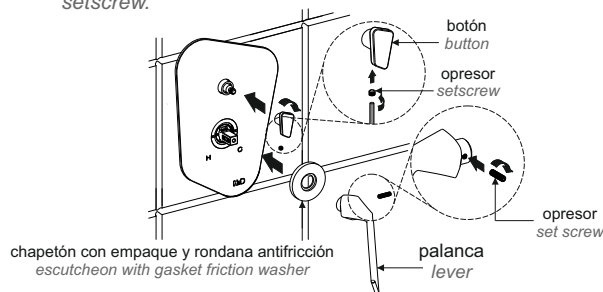
- 11** Inserte el chapetón con empaques y deslícelo hasta topar con pared. / *Insert escutcheon with gasket and slide until it meets wall.*



- 12** Enrosque el soporte chapetón con la llave especial (incluida). / *Screw the escutcheon support with special key holder (included).*



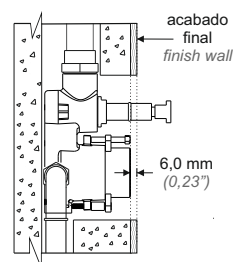
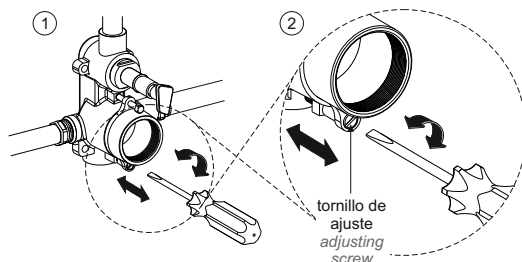
- 13** Inserte el chapetón con empaque, la rondana y la palanca en el vástago del cartucho y enrosque el opresor. Posteriormente enrosque el botón y fíjelo con el opresor. / *Insert the escutcheon with gasket, the washer and the lever into the cartridge stem and screw in the crush. Then screw the button and fix it with the setscrew.*



Ajuste de Instalación / Installation Adjustment

- 14** Si el acabado final de pared, quedó fuera del rango máximo del marcado en el protector plástico, proceda, con lo siguiente: / *If the finish wall, stood outside the maximum range of the marking on the plastic protector, proceed with the following:*

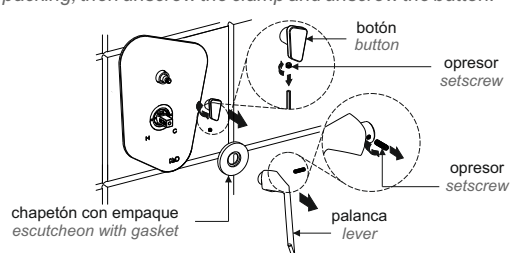
1. Retire el porta cartucho armado. Posteriormente gire el tornillo de ajuste en sentido anti-horario, para recorrer hacia afuera (solo se tiene 10 mm de rango de ajuste). / *1. Remove the armed cartridge holder. Then turn the adjusting screw anti-clockwise to move outward (only 10 mm of adjustment range is available).*



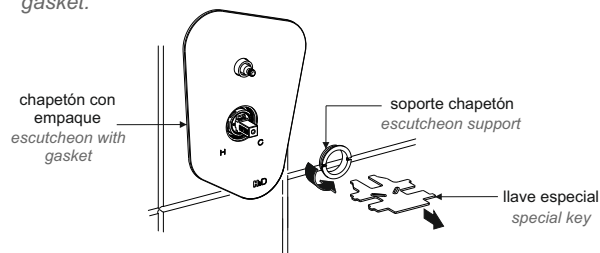
2. Verifique que tenga 6mm entre el acabado final y su cuerpo guía, después proceda con los siguientes pasos; 12, 13 y 14. / *2. Verify that it has 6mm between the final finish and its guide body, then proceed with the following steps; 12, 13 and 14.*

Mantenimiento del Cartucho / Maintenance Cartridge

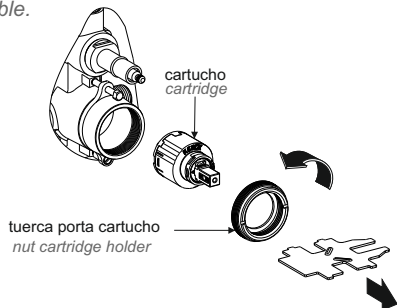
- 15** Desenrosque el opresor, retire la palanca, y el chapetón con empaque, posteriormente desenrosque el opresor y desatornille el botón. / *Unscrew the clamp, remove the lever, and the escutcheon with packing, then unscrew the clamp and unscrew the button.*



- 16** Desenrosque el soporte chapetón con la llave especial (incluida), y retire el chapetón con empaque. / *Unscrew the escutcheon support with special key holder (included), and remove the escutcheon with gasket.*

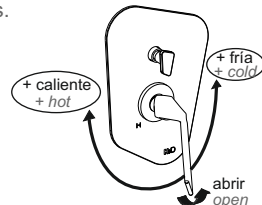


- 17** Desenrosque la tuerca del portacartucho, retire el cartucho y reemplácelo. Posteriormente vuelva a ensamblar. / Unscrew the cartridge holder nut, remove the cartridge and replace. Then reassemble.

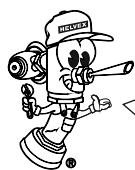
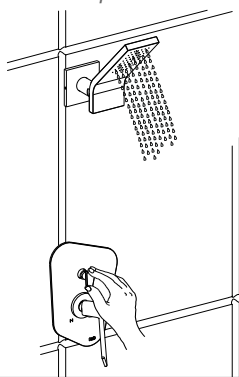


Operación / Operation

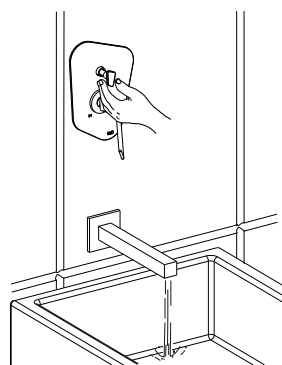
- 18** Abra la línea de alimentación principal. Para abrir o cerrar el flujo de agua, levante la palanca, para regular la temperatura gire la palanca del monomando. / Open the main power line. To open or close the flow of water, lift the lever to turn the temperature control lever taps.



- 19** Cuando el desviador esta adentro se acciona la regadera, para que el agua salga en la salida de tina jale el desviador. / When the diverter is in the shower is operated so that the water runs out of the tub pull the derailleur.



El desviador también puede utilizarse para regadera manual. / The diverter also be used for hand shower.



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
No sale agua. / No water flow.	La válvula principal de agua se encuentra cerrada. / The main water valve is closed.	Abra la válvula principal de agua. / Open the main water valve.
	El cartucho se encuentra cerrado. / The cartridge is closed.	Abra el cartucho levantando la palanca (Pag. 4, Operación). / Open the cartridge by lifting the lever (page 4, Operation).
Existe poco flujo de agua. / There is some water flow.	Basura obstruyendo entradas del cartucho. / Garbage obstructing cartridge entrances.	Retire el cartucho y límpiolo. (Pag. 3, paso 15 y 16). / Remove the cartridge and clean it. (page 3, step 15 and 16).
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique la presión en los requerimientos de instalación (Pag. 1). / Verify the pressure in the installation requirements (Page 1).
Hay fuga en el cuerpo armado y el cartucho. / There is leakage in the body assembly and the cartridge.	Posiblemente el cartucho no asienta bien en el fondo del cuerpo. / Possibly the cartridge does not sit well in the bottom of the body.	Apriete firmemente la tuerca (Pag. 3, paso 12). / Tighten the nut (page 3, step 12).
El maneral esta flojo. / The handle is loose.	El opresor no esta apretado. / The setscrew is not tight.	Apriete firmemente (Pagina 3, paso 13). / Tighten firmly (page 3, step 13).
No sale agua fría. / no cold water comes out.	No hay agua fría en la línea. / No cold water in the line.	Revise que exista agua fría en la línea. / Check that there is cold water in the line.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunicate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación

HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.



EMPRESA
SOCIALMENTE
RESPONSABLE

